



**NATURE &
DECOUVERTES**

MASSEUR MULTIZONE AUTONOME

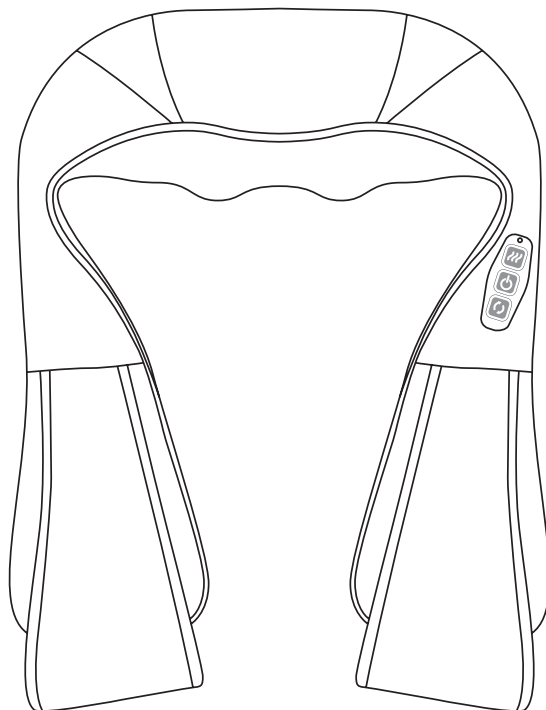
RECHARGEABLE MULTI-ZONES BODY MASSAGER

MASAJEADOR CERVICAL SHIATSU

SHIATSU HALSMASSAGEAPPARAAT

MASSAJADOR SHIATSU CERVICAL

Réf. 15235020



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.
- Cet appareil contient des batteries non remplaçables.
- Le câble de l'adaptateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement, l'adaptateur doit être mis au rebut.
-  À utiliser uniquement avec l'unité d'alimentation XSC-0502000SEUU.
- Avertissement : pour recharger la batterie, utiliser uniquement la prise de chargement fournie avec l'appareil.
- Se reporter à la section « CHARGEMENT DE L'APPAREIL » pour les instructions de chargement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et compris les risques associés. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne couvrir aucune partie de l'appareil alors qu'il est en fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 15 minutes en continu.
- L'appareil ne peut pas fonctionner si la prise de chargement est insérée.
- Ce produit est uniquement destiné au massage. Il ne s'agit pas d'un dispositif médical et il ne doit pas être utilisé comme un traitement médical.
- Ne pas utiliser cet appareil avant de dormir car le sommeil pourrait en être altéré.
- Ne pas utiliser cet appareil sur des lésions cutanées.
- Si vous suivez un traitement médical, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- L'appareil comporte une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent l'appareil.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées ou insensibles à la chaleur, ni lorsqu'on est endormi.
- Ne pas s'endormir pendant l'utilisation de ce produit.
- Ne pas utiliser sur des zones du corps enflées, lésées ou irritées.
- En cas de douleur ou d'inconfort pendant l'utilisation du produit, cesser de l'utiliser immédiatement. Non destiné à un usage médical.
- Examiner fréquemment l'appareil pour déceler tout signe d'usure ou de détérioration. Si de tels signes sont constatés ou si l'appareil a été mal utilisé, le renvoyer au fournisseur avant toute autre utilisation.

- Veiller à ce que les enfants n'utilisent pas l'appareil comme un jouet.
- Ne pas insérer d'épingles ou d'objets pointus dans l'appareil.
- Toujours tenir l'appareil à l'écart des objets tranchants ou des arêtes vives.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est mouillé.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit sec.
-  Si les broches de la partie enfichable sont endommagées, tout le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.

Ces instructions sont également disponibles sur le site de Nature et Découvertes : www.natureetdecouvertes.com

REMARQUES IMPORTANTES

- Suivre les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Pour connaître tous les risques potentiels, lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Éteindre l'appareil après utilisation.
- Ne pas ranger cet appareil dans ou à proximité d'un point d'eau ou d'une zone humide.
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bains.
- Tenir éloigné du feu.
- Faire attention aux chutes de hauteur.
- Pour éviter tout dommage, ne démontez pas vous-même cet appareil.
- Vous pouvez régler l'intensité du massage à votre convenance.

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

- Avant la première utilisation, charger complètement le produit pendant environ quatre heures.
- Le voyant lumineux clignote régulièrement, indiquant que l'appareil est en cours de chargement.
- Le voyant lumineux reste allumé lorsque la batterie est complètement chargée.

Remarque : en cas d'inutilisation prolongée, recharger complètement la batterie tous les trois mois.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

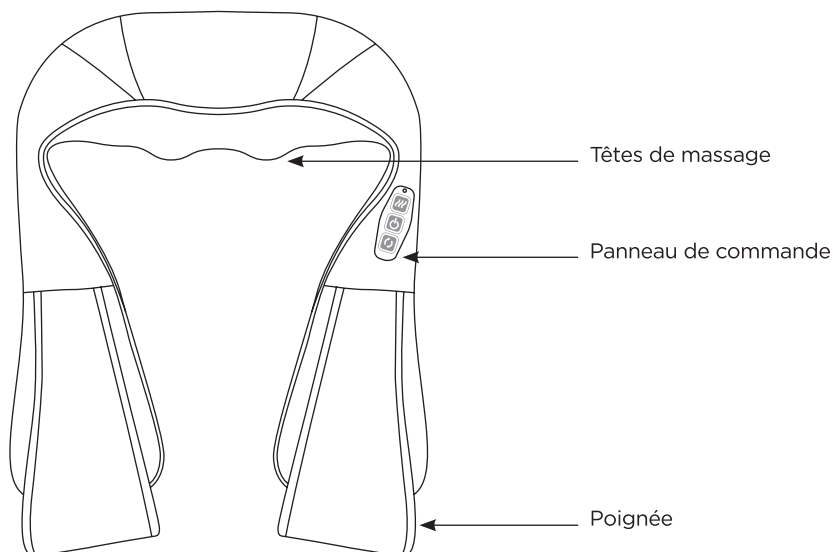
Nettoyage :

- Une fois l'appareil refroidi et débranché, le nettoyer avec un chiffon sec.
- Ne pas exposer l'appareil à des infiltrations d'eau ou de tout autre liquide.

Stockage :

- Stocker l'appareil dans un endroit sec.

SCHÉMA DU PRODUIT



MODE DE FONCTIONNEMENT

A - Chauffage

Pour activer ou désactiver la chaleur.

B - Marche/Arrêt

L'appareil de massage commence à masser et change de direction toutes les minutes. La fonction chaleur douce s'active automatiquement.

C - Changement de direction

L'appareil de massage masse en continu dans le sens anti-horaire et le sens horaire. Ce bouton permet de modifier manuellement le sens de fonctionnement des têtes de massage.

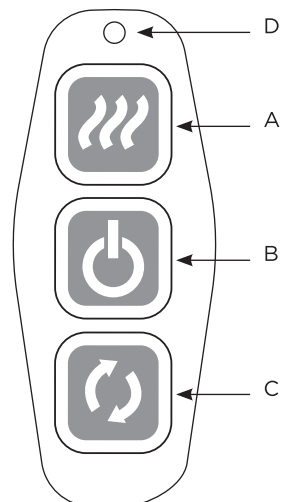
D - Voyant lumineux

Fonctionnement : le voyant vert est allumé.

Chargement : le voyant rouge clignote, devient blanc lorsque le chargement est terminé.

Caractéristiques du masseur multizone autonome

- Utilisation sans fil.
- 2 sens de massage, sensation chaleur douce, 8 têtes de massage.



DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Les batteries sont déchargées.	Charger l'appareil.
	Le bouton Marche/Arrêt n'a pas été activé correctement.	Appuyer de nouveau sur le bouton Marche/Arrêt.
	L'appareil s'est éteint automatiquement au bout de 10 minutes de fonctionnement.	Appuyer de nouveau sur le bouton Marche/Arrêt.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau principal : 100 % cuir synthétique polyuréthane, tissu mesh : 100 % polyester.
- Batterie : batterie au lithium 7,4 V 4000 mAh.
- Tension d'entrée : CC 5 V / 2 A
- Alimentation : 24 W
- L'appareil ne dispose pas d'un mode veille ou d'un autre état équivalent en termes d'exigences d'efficacité énergétique ou de fonction de gestion de l'énergie.
- La consommation d'énergie de l'appareil est susceptible d'être plus élevée que celle d'autres modèles à fonctions équivalentes.

La société se réserve le droit d'améliorer le produit et le manuel. En cas de changement sans préavis, l'apparence réelle du produit prévaudra. Ce manuel a été soigneusement vérifié, mais des erreurs d'impression ou des incompréhensions du contenu sont possibles. Merci de votre compréhension. La société se réserve le droit de fournir des explications.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- À utiliser uniquement avec l'adaptateur XSC-0502000SEUU.
- Avertissement : pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.
- Spécifications du chargeur USB :
puissance : 5,0 V $\equiv$ 2,0 A
- Numéro de modèle : XSC-0502000SEUU
- Tension d'entrée: 100-240 V
- Fréquence d'entrée : CA 50/60 Hz
- Tension de sortie : DC 5 V
- Courant de sortie : 2.0 A
- Puissance de sortie : 10 W
- Efficacité active moyenne : > 79,89 %
- Efficacité à faible charge (10 %) : > 75,19 %
- Consommation électrique hors charge : $\leq$ 0,1 W
- Nom ou marque du fabricant et adresse :
Shenzhen Sunshine Technological Co.
Ltd Room 101, Unit 3, No.15, Dinghou Road,
Dongfang Community, Songgang Street,
Baoan District, Shenzhen, Guangdong

Avertissements concernant les batteries :

- Éviter de court-circuiter les bornes d'alimentation.
- Il convient de rappeler que les batteries doivent être éliminées dans le respect des aspects environnementaux. Ne pas jeter les batteries usagées dans la poubelle. Veuillez contacter votre revendeur afin de protéger l'environnement.
- Les batteries (batteries intégrées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.). En cas de fuite de la batterie, éviter tout contact avec la peau. Isoler la batterie qui fuit dans un sac en plastique scellé et la mettre au rebut conformément aux consignes de protection de l'environnement.
- En cas de contact avec la peau, les muqueuses ou les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin ou un ophtalmologiste.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNING

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- The cable of the adaptor cannot be replaced; if the cable is damaged, the adaptor shall be scrapped.
-  Use only with XSC-0502000SEUU supply unit.
- Warning: for the purpose of recharging the battery, only use the charging plug provided with this appliance.
- Please refer to the section “CHARGING THE DEVICE” regarding charging instructions.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not cover any part of the device in operation.
- Do not use the device for more than 15 minutes at a time.
- The device cannot work if the charging plug is inserted.
- This product is only intended for massaging. It is not a medical device and should not be used for medical treatment.
- Do not use this device before sleeping, as sleep maybe impaired.
- Do not use this device on wounds.
- If you are under medical treatment, consult your doctor before using this device.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- The product should not be used by children or persons with disabilities or when asleep or by persons insensitive to heat.
- Do not fall asleep while using this product.
- Do not use on areas of the body which are swollen, injured or irritated.
- If you experience pain or discomfort while using the product, stop using it immediately. Not intended for medical use.
- Inspect the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused, return it to the supplier prior to any further uses.
- Please ensure that children do not use the device as a toy.
- Do not insert pins or pointy objects into the appliance.
- Keep the appliance away from sharp objects or sharp edges at all times.

- Do not use the product if it is wet.
- When not in use, store the appliance in a dry place.



- If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

These instructions are also available on Nature et Découvertes website: www.natureetdecouvertes.com

IMPORTANT NOTES

- Follow the instructions before using this device.
- To find out about all the potential hazards, read this manual before using the device.
- Switch off the device after use.
- Do not store this device in or near water or wet areas.
- Do not use this device in the bathroom.
- Keep away from fire.
- Pay attention to falls from height.
- To avoid any damage, do not disassemble this device on your own.
- You can adjust the massage intensity to your liking.

CHARGING THE DEVICE

- Before first use, charge the product fully for about four hours.
- The indicating light flashes regularly, indicating that the device is charging.
- The indicating light stays lit once the battery is fully charged.

Note: if unused for a prolonged period of time, recharge the battery completely every three months.

CLEANING AND MAINTENANCE

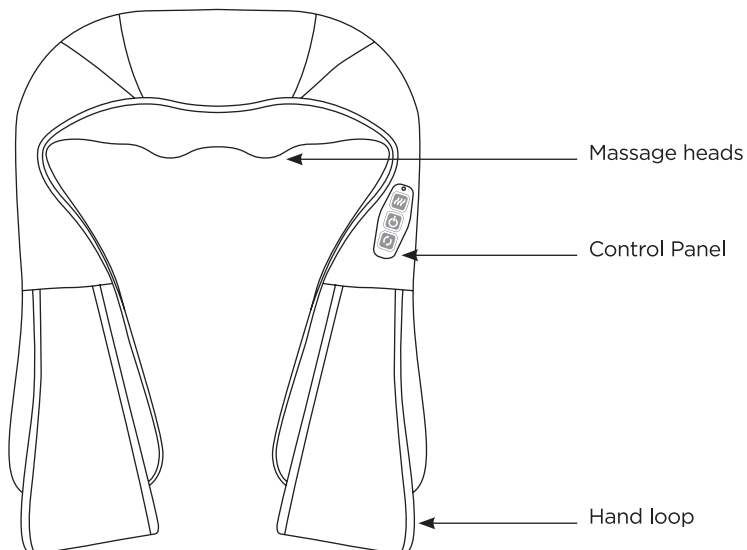
Cleaning:

- Once the device has cooled down and been unplugged, clean it with a dry cloth.
- Do not allow water or any other liquid to enter the device.

Storage:

- Store in a dry place.

PRODUCT DIAGRAM



OPERATION METHOD

A - Heating

To switch off or switch on the heat.

B - On/off

The massage device starts to massage and changes direction every minute. The heating is turned on automatically.

C - Change of direction

The massage appliance continuously massages in an anticlockwise or clockwise direction. This button is used to manually change the working direction of the massage heads.

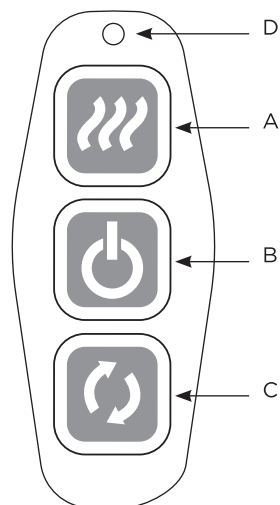
D - Indicating light

Working status: green light is on.

Charging status: red light flashing, turns to white light when fully charged.

Characteristics of the rechargeable multi-zones body massager

- Cordless use.
- Positive and reverse function, heating mode, 8 massage heads.



TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The device does not work.	Batteries out of power.	Charge the device.
	The ON/OFF button was not pressed correctly.	Press the ON/OFF button again.
	The device has switched off automatically after operating for 10 minutes.	Press the ON/OFF button again.

TECHNICAL DATA

- Main material: 100% polyurethane synthetic leather, mesh fabric: 100% polyester.
- Battery: 7.4 V lithium battery 4000 mAh.
- Input Voltage: DC 5 V / 2 A
- Power: 24 W
- The equipment does not have a standby mode or other equivalent state in terms of energy efficiency requirements, power management function.
- The power consumption of the equipment is likely to be higher than other equipment models meeting these functional requirements.

The company reserves the right to improve the product and the manual, if there is any change without notice, the appearance of the product in kind shall prevail. This book has been carefully checked, but there may be printing mistakes or misunderstanding of the content, please understand. The company reserves the right to explain.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Use only with XSC-0502000SEUU.
- Warning: when recharging the battery, only use the adaptor provided with this appliance.
- Specifications of USB charger:
ratings: 5.0 V $\overline{\text{~}}$ 2.0 A
- Model number: XSC-0502000SEUU
- Input voltage: 100-240 V
- Input AC frequency: 50/60 Hz
- Output voltage: DC 5 V
- Output current: 2.0 A
- Output power: 10 W
- Average active efficiency: > 79.89 %
- Efficiency at low load (10%): > 75.19 %
- No-load power consumption: ≤ 0.1 W
- Manufacturer's name or trade mark and address:
Shenzhen Sunshine Technological Co.
Ltd Room 101, Unit 3, No.15, Dinghou Road,
Dongfang Community, Songgang Street,
Baoan District, Shenzhen, Guangdong

Battery warnings:

- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dust bin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- The batteries (built-in batteries) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. If battery leakage occurs, avoid contact with skin. Isolate the leaking battery in a sealed plastic bag and put it in the scrap following the environmental protection instructions.
- If contact with the skin, mucous membranes or eyes rinse thoroughly with water and contact your doctor or ophthalmologist.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

- Antes de desechar el dispositivo, extraiga la batería.
- Para extraer la batería, hay que desconectar el dispositivo de la red eléctrica.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- Este dispositivo contiene baterías no reemplazables.
- El cable adaptador no puede sustituirse; si está dañado, el adaptador debe desecharse.
-  Se debe usar exclusivamente con la unidad de alimentación XSC-0502000SEUU.
- Advertencia: para cargar la batería, utilice únicamente el enchufe de carga suministrado con el dispositivo.
- Consulte la instrucciones para cargar el dispositivo en el apartado «CÓMO CARGAR EL DISPOSITIVO».
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos suficientes, siempre y cuando estén supervisados o se les haya proporcionado instrucciones relativas a la utilización del dispositivo con total seguridad y hayan comprendido los riesgos asociados. No deje que los niños jueguen con el dispositivo. Los niños no deben efectuar la limpieza ni el mantenimiento del dispositivo sin la supervisión de un adulto.
- No cubra ninguna parte del dispositivo mientras esté en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo durante más de 15 minutos sin interrupción.
- El dispositivo no puede funcionar si el enchufe de carga está insertado.
- Este producto está destinado únicamente a usarse para hacer masajes. Este producto no es un dispositivo médico y no debe usarse como tratamiento médico.
- No utilice este dispositivo antes de irse a dormir, ya que podría alterar el sueño.
- No use este dispositivo en lesiones cutáneas.
- Si se está sometiendo a algún tratamiento médico, consulte a su doctor antes de utilizar el dispositivo.
- El aparato tiene una superficie caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.
- El producto no debe ser utilizado por niños, personas discapacitadas o insensibles al calor, tampoco mientras se duerme.
- No se quede dormido mientras utiliza este producto.
- No lo use en zonas del cuerpo inflamadas, irritadas o con lesiones.
- Si experimenta dolor o molestias mientras usa el producto, deje de usarlo inmediatamente. No está destinado a un uso médico.
- Examine con frecuencia el dispositivo para detectar posibles signos de desgaste o deterioro. Si se observa algún signo de este tipo o si el dispositivo se ha utilizado incorrectamente, devuélvalo al proveedor antes de volver a usarlo.

- Vigile que los niños no utilicen el dispositivo a modo de juguete.
- No introduzca alfileres ni objetos afilados en el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos punzantes o bordes cortantes en todo momento.
- No utilice el producto si está mojado.
- Mientras no se esté utilizando, el dispositivo debe guardarse en un lugar seco.
-  Si las clavijas de las partes enchufables están dañadas, la fuente de alimentación debe desecharse.

Estas instrucciones también se encuentran disponibles en el sitio web de Nature et Découvertes: www.natureetdecouvertes.com

OBSERVACIONES IMPORTANTES

- Tenga en cuenta las instrucciones antes de usar este dispositivo.
- Para conocer cualquier riesgo potencial, lea este manual antes de utilizar el dispositivo.
- Apague el dispositivo después de usarlo.
- No guarde este dispositivo en o cerca de un punto de agua o en zonas húmedas.
- No utilice este dispositivo en el baño.
- Manténgalo alejado del fuego.
- Tenga cuidado con las caídas desde lugares altos.
- Para evitar daños, no desmonte el dispositivo por su cuenta.
- Puede ajustar la intensidad del masaje a su gusto.

CÓMO CARGAR EL DISPOSITIVO

- Antes del primer uso, cargue el producto por completo durante unas cuatro horas.
- El indicador luminoso parpadea periódicamente para indicar que el dispositivo se está cargando.
- El indicador luminoso permanece encendido cuando la batería está completamente cargada.

Atención: en caso de que no se utilice durante un periodo prolongado, cargue la batería por completo cada tres meses.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

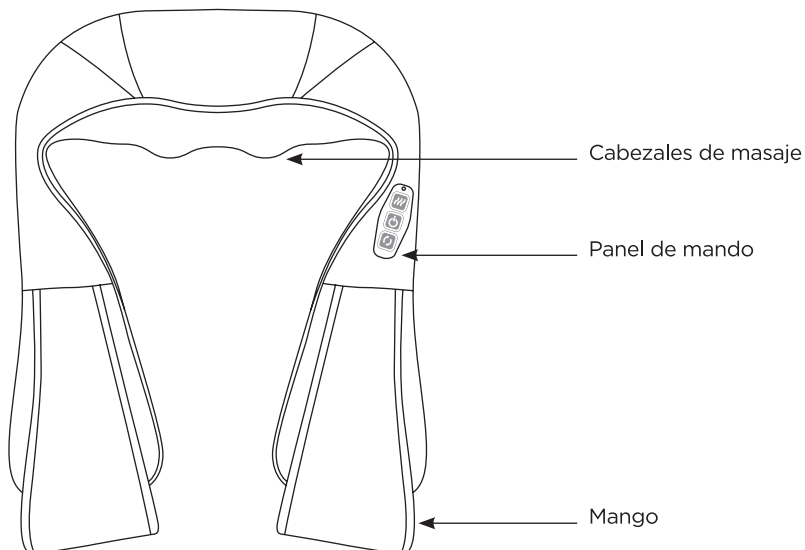
Limpieza:

- Una vez que el dispositivo se haya enfriado y esté desenchufado, límpielo con un paño seco.
- Procure que no entre agua ni ningún otro líquido en el dispositivo.

Almacenamiento:

- Guarde el dispositivo en un lugar seco.

ESQUEMA DEL PRODUCTO



MODO DE FUNCIONAMIENTO

A - Calor

Para activar o desactivar el calor.

B - Encendido/apagado

El dispositivo masajeador inicia el masaje y cambia de sentido cada minuto. La función de calor suave se activa automáticamente.

C - Cambio de sentido

El dispositivo masajeador masajea de forma continua en sentido antihorario y horario. Con este botón se puede cambiar manualmente el sentido del funcionamiento de los cabezales de masaje.

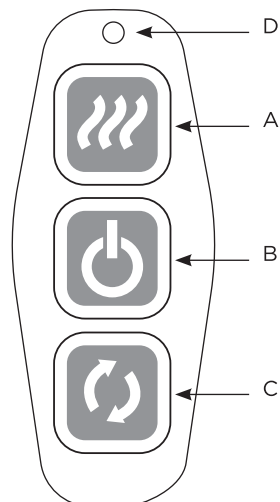
D - Indicador luminoso

Funcionamiento: el indicador verde se enciende.

Carga: el indicador rojo parpadea y pasa a blanco cuando se termina de cargar.

Características del masajeador multizona autónomo

- Uso inalámbrico.
- 2 sentidos de masaje, sensación de calor suave y 8 cabezales de masaje.



REPARACIÓN

Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo no funciona.	Las baterías están descargadas.	Cargue el dispositivo.
	El botón de encendido/apagado no se ha accionado correctamente.	Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.
	El dispositivo se ha apagado automáticamente después de 10 minutos de funcionamiento.	Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.

DATOS TÉCNICOS

- Material principal: 100 % polipiel de poliuretano, tejido de rejilla: 100 % poliéster.
- Batería: batería de litio 7,4 V 4000 mAh.
- Tensión de entrada: CC 5 V / 2 A
- Alimentación: 24 W
- El dispositivo no dispone de modo reposo u equivalente según los requisitos de eficiencia energética ni de función de gestión de la energía.
- Este dispositivo puede tener un consumo de energía mayor que el de otros modelos con funciones equivalentes.

La empresa se reserva el derecho a mejorar el producto y adaptar el manual. En caso de que se introduzca algún cambio sin previo aviso, prevalecerá el aspecto del producto como tal. Pese a que este manual se ha revisado minuciosamente, es posible que contenga errores de imprenta o que su contenido pueda malinterpretarse. Le agradecemos su comprensión. La empresa se reserva el derecho a dar explicaciones.

DETALLES DEL PRODUCTO

- Se debe usar exclusivamente con el adaptado XSC-0502000SEUU.
- Advertencia: para cargar la batería, utilice únicamente el adaptador suministrado con el dispositivo.
- Características del cargador USB: potencia: 5,0 V $\equiv$ 2,0 A
- Número de modelo: XSC-0502000SEUU
- Tensión de entrada: 100-240 V
- Frecuencia de entrada CA: 50/60 Hz
- Tensión de salida: DC 5 V
- Corriente de salida: 2.0 A
- Potencia de salida: 10 W
- Eficiencia media en activo: > 79,89 %
- Eficiencia con nivel de carga bajo (10 %): > 75,19 %
- Consumo eléctrico sin carga: $\leq$ 0,1 W
- Nombre o marca y dirección del fabricante: Shenzhen Sunshine Technological Co. Ltd Room 101, Unit 3, No.15, Dinghou Road, Dongfang Community, Songgang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong

Advertencias acerca de la batería:

- Evite cortocircuitar los terminales de alimentación.
- Tenga en cuenta que las pilas baterías deben desecharse según las disposiciones medioambientales. No tire las baterías gastadas a la basura. Consulte a su distribuidor para proteger el medioambiente.
- Las baterías (baterías incorporadas) no deben exponerse a un calor excesivo (sol, fuego, etc.). En caso de que se produzca una fuga de la batería, evite el contacto con la piel. Aísle la batería que presenta la fuga metiéndola en una bolsa de plástico bien sellada y deséchela de acuerdo con las instrucciones relativas a la protección medioambiental.
- Si entra en contacto con la piel, las mucosas o los ojos, enjuáguese con agua abundante y contacte con su médico u oftalmólogo.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

WAARSCHUWING

- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netspanning wanneer de batterij wordt verwijderd.
- De batterij moet op een veilige wijze worden weggegooid.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
- De kabel van de adapter kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet de adapter worden weggegooid.
-  Enkel bestemd voor gebruik met behulp van de voedingseenheid XSC-0502000SEUU.
- Waarschuwing: gebruik voor het opladen van de batterij enkel de meegeleverde oplaadstekker.
- Raadpleeg de rubriek “HET APPARAAT OPLADEN” met richtlijnen voor het opladen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over de manier waarop ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze de desbetreffende risico's hebben begrepen. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Bedek geen enkel onderdeel van het apparaat terwijl het in werking is.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 15 minuten onafgebroken.
- Het apparaat werkt niet als de laadstekker nog in het stopcontact zit.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor massagedoeleinden. Dit apparaat is geen medisch hulpmiddel en mag niet worden gebruikt als medische behandeling.
- Gebruik dit apparaat niet voor het slapengaan, omdat het je slaap kan verstoren.
- Gebruik dit apparaat niet op huidletsels.
- Raadpleeg je arts als je een medische behandeling ondergaat voordat je dit apparaat gebruikt.
- Het apparaat heeft een verwarmd oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn wanneer ze het apparaat gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met een handicap of personen die ongevoelig zijn voor warmte, noch wanneer je slaapt.
- Val niet in slaap tijdens het gebruik van dit apparaat.
- Niet gebruiken op gezwellen, beschadigde of geïrriteerde lichaamsdelen.
- Als je pijn of ongemakken ervaart tijdens het gebruik van het product, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Niet bestemd voor medische toepassingen.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadigingen. Als je dergelijke tekenen vaststelt of indien het apparaat verkeerd werd gebruikt, moet je het terugsturen naar de leverancier voordat je

het opnieuw gebruikt.

- Zorg ervoor dat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Steek geen spelden of scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van scherpe voorwerpen of randen.
- Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Als het apparaat niet wordt gebruikt, moet het op een droge plaats worden opgeborgen.
-  Als de pennen van de stekker beschadigd zijn, moet de inplugbare stekke worden afgevoerd.

Deze instructies zijn ook beschikbaar op de website van Nature et Découvertes: www.natureetdecouvertes.com

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Volg de instructies voordat je dit apparaat gebruikt.
- Lees deze handleiding aandachtig voordat je het apparaat gebruikt om je bewust te worden van alle potentiële risico's.
- Zet het apparaat uit na gebruik.
- Bewaar dit apparaat niet in of in de buurt van water of in een vochtige ruimte.
- Gebruik dit apparaat niet in de badkamer.
- Uit de buurt van vuur houden.
- Let op dat je het apparaat niet laat vallen.
- Demonteer dit apparaat niet zelf om schade te voorkomen.
- Je kan de intensiteit van de massage aanpassen naar wens.

HET APPARAAT OPLADEN

- Voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt, moet je het volledig opladen gedurende ongeveer vier uur.
- Het indicatorlampje knippert regelmatig om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.
- Het indicatorlampje blijft branden als de batterij volledig is opgeladen.

Opmerking: als je het apparaat lange tijd niet gebruikt, moet je de batterij elke drie maanden volledig opladen.

REINIGING EN ONDERHOUD

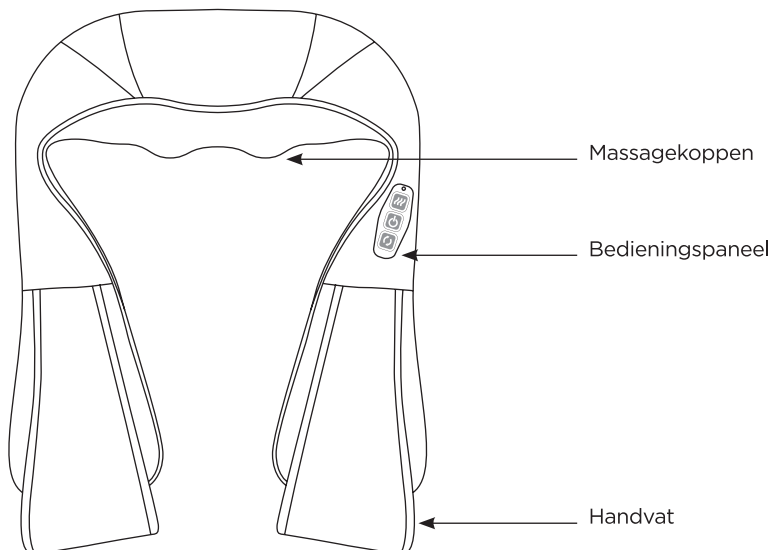
Reiniging:

- Als het apparaat is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald, veeg het dan schoon met een droge doek.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of andere vloeistoffen.

Opslag:

- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

PRODUCTDIAGRAM



WERKING

A - Verwarming

Om de verwarming te activeren of deactiveren.

B - Aan/Uit-knop

Het massageapparaat begint te masseren en verandert elke minuut van richting. De zachte warmtefunctie wordt automatisch geactiveerd.

C - Verandering van richting

Het massageapparaat masseert continu met de klok mee en tegen de klok in. Deze knop wordt gebruikt om handmatig de werkingsrichting van de massagekoppen te veranderen.

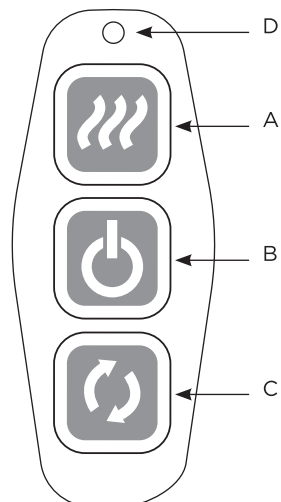
D - Indicatielampje

Werking: het groene indicatielampje brandt.

Opladen: het rode indicatielampje knippert en kleurt wit zodra het opladen is voltooid.

Kenmerken van het autonome massageapparaat voor meerdere zones

- Draadloze werking.
- 2 massagerichtingen, zachte warmtesensatie, 8 massagekoppen.



PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De batterijen zijn leeg.	Laad het apparaat op.
	De aan/uit-knop werd niet correct geactiveerd.	Druk nogmaals op de Aan/Uit-knop.
	Het apparaat wordt na 10 minuten automatisch uitgeschakeld.	Druk nogmaals op de Aan/Uit-knop.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voornaamste materiaal: 100% synthetisch leer van polyurethaan, mesh: 100% polyester.
- Batterij: Lithiumbatterij 7,4 V 4000 mAh.
- Ingangsspanning: DC 5 V / 2 A.
- Voeding: 24 W.
- Het apparaat heeft geen stand-bymodus of een andere gelijkwaardige toestand wat betreft de vereisten inzake energie-efficiëntie of de energiebeheerfunctie.
- Het energieverbruik van het apparaat is waarschijnlijk hoger dan dat van andere modellen met vergelijkbare functies.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor verbeteringen door te voeren aan het product en in de handleiding. In het geval van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving, prevaleert het daadwerkelijke uiterlijk van het product. Deze handleiding werd zorgvuldig gecontroleerd, maar kan drukfouten of misverstanden met betrekking tot de inhoud bevatten. Bedankt voor je begrip. Het bedrijf behoudt zich het recht voor om verklaringen te geven.

PRODUCTINFORMATIE

- Uitsluitend bestemd voor gebruik met adapter XSC-0502000SEUU.
- Waarschuwing: gebruik voor het opladen van de batterij enkel de meegeleverde adapter.
- Specificaties van de USB-lader:
vermogen: 5,0 V $\equiv$ 2,0 A
- Modelnummer: XSC-0502000SEUU
- Ingangsspanning: 100-240 V
- AC-ingangsfrequentie: 50/60 Hz
- Uitgangsspanning: DC 5 V
- Uitgangsstroom: 2.0 A
- Uitgangsvermogen: 10 W
- Gemiddelde actieve efficiëntie: > 79,89%
- Efficiëntie bij lage belasting (10%) : > 75,19 %
- Energieverbruik in niet-belaste toestand: $\leq 0,1$ W
- Naam of merk en adres van de fabrikant:
Shenzhen Sunshine Technological Co.
Ltd Room 101, Unit 3, No.15, Dinghou Road,
Dongfang Community, Songgang Street,
Baoan District, Shenzhen, Guangdong

Voorzorgsmaatregelen voor de batterij:

- Vermijd kortsluiting van de voedingsklemmen.
- Vergeet niet dat de batterijen op een milieuvriendelijke manier moeten worden weggegooid. Gooi lege batterijen niet in de vuilnisbak. Neem contact op met je verkoper om het milieu te beschermen.
- De batterijen (ingebouwde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte (zon, vuur, enz.). Vermijd contact met de huid als de batterij lekt. Isoleer de lekkende batterij in een verzegelde plastic zak en voer deze af volgens de richtlijnen voor milieubescherming.
- Bij contact met de huid, slijmvliezen of ogen grondig spoelen met water en een arts of oogarts raadplegen.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

ADVERTÊNCIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de a deitar fora.
- Ao retirar a bateria, o aparelho deve estar desligado da rede elétrica.
- A bateria deve ser eliminada em segurança.
- Este aparelho contém baterias não substituíveis.
- O cabo do adaptador não pode ser substituído; se estiver danificado, o adaptador deve ser eliminado.
-  Para utilizar unicamente com a unidade de alimentação XSC-0502000SEUU.
- Advertência: para recarregar a bateria, utilizar apenas a tomada de carregamento fornecida com o aparelho.
- Consultar a secção «CARREGAR O APARELHO» para obter as instruções de carregamento.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência nem conhecimentos suficientes, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido informadas sobre a forma segura de utilizar o aparelho e compreendam os riscos envolvidos. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem qualquer supervisão.
- Não tapar nenhuma parte do aparelho quando este estiver em funcionamento.
- Não utilizar o aparelho durante mais de 15 minutos seguidos.
- O aparelho não funciona se a tomada de carregamento estiver inserida.
- Este produto destina-se unicamente a fazer massagens. Não é um dispositivo médico e não deve ser utilizado como um tratamento médico.
- Não utilizar este aparelho antes de ir dormir porque poderá afetar o sono.
- Não utilizar este aparelho em cima de lesões cutâneas.
- Se estiver a fazer um tratamento médico, consulte o seu médico antes de utilizar este aparelho.
- O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.
- O produto não deve ser utilizado por crianças ou por pessoas portadoras de deficiência, com insensibilidade ao calor ou se estiverem adormecidas.
- Não adormecer durante a utilização do produto.
- Não utilizar em partes do corpo que estejam inchadas, com lesões ou irritadas.
- Em caso de dor ou de desconforto durante a utilização do produto, parar de imediato a sua utilização. Não se destina a uso médico.
- Inspeccionar o aparelho com frequência para detetar qualquer sinal de desgaste ou de deterioração. Se forem detetados sinais deste tipo ou se o aparelho tiver sido utilizado de forma incorreta, deverá ser devolvido ao fornecedor antes de o voltar a utilizar.

- Certifique-se de que as crianças não utilizam o aparelho como um brinquedo.
- Não introduzir alfinetes ou objetos pontiagudos no aparelho.
- Manter o aparelho afastado de objetos cortantes ou arestas afiadas.
- Não utilizar este produto se estiver molhado.
- Quando não estiver a ser utilizado, o aparelho deve ser guardado num local seco.
-  Se os pinos das peças de encaixe estiverem danificados, a alimentação de encaixe deve ser eliminada.

Estas instruções também estão disponíveis no sítio Web da Nature et Découvertes: www.natureetdecouvertes.com

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

- Siga as instruções antes de utilizar este aparelho.
- Para conhecer todos os potenciais riscos, leia este manual antes de utilizar o aparelho.
- Desligar o aparelho após a utilização.
- Não guardar este aparelho dentro ou próximo de água ou de uma zona húmida.
- Não utilizar este aparelho na casa de banho.
- Manter afastado do fogo.
- Cuidado com as quedas em altura.
- Para evitar danos, não desmonte o aparelho.
- Pode regular a intensidade da massagem ao seu critério.

CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, carregá-lo totalmente durante cerca de quatro horas.
- A luz pisca com regularidade para indicar que o aparelho está a carregar.
- A luz permanece acesa quando a bateria está totalmente carregada.

Atenção: em caso de não utilização prolongada, recarregar totalmente a bateria de três em três meses.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

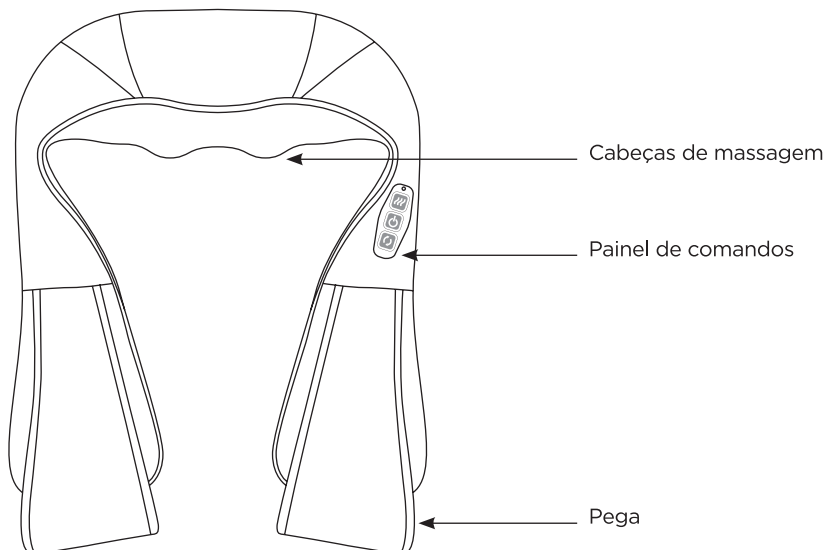
Limpeza:

- Depois de o aparelho ter arrefecido e estar desligado, limpá-lo com um pano seco.
- Não expor o aparelho à infiltrações de água ou de qualquer outro líquido.

Armazenamento:

- Guardar o aparelho num local seco.

DESENHO DO PRODUTO



MODO DE FUNCIONAMENTO

A - Aquecimento

Para ativar ou desativar o calor.

B - Ligar/Desligar

O aparelho de massagem começa a massajar e muda de direção a cada minuto. A função de calor suave ativa-se de forma automática.

C - Mudança de sentido

O aparelho de massagem massaja continuamente tanto no sentido dos ponteiros do relógio como no sentido contrário. Este botão permite alterar manualmente o sentido de funcionamento das cabeças de massagem.

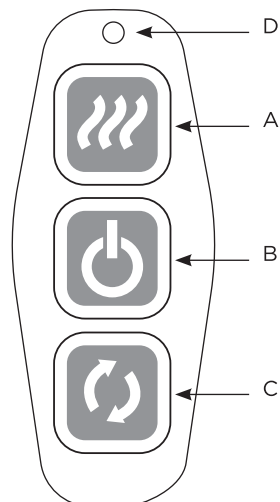
D - Luzes indicadoras

Funcionamento: a luz verde está acesa.

Carregamento: a luz vermelho pisca e fica branca assim que o carregamento estiver concluído.

Caraterísticas do aparelho de massagem autónomo para várias partes do corpo

- Utilização sem fios.
- Dois sentidos de massagem, sensação de calor suave, oito cabeças de massagem.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	As baterias estão descarregadas.	Carregar o aparelho.
	O botão Ligar/Desligar não foi acionado de forma correta.	Premir novamente o botão Ligar/Desligar.
	O aparelho desliga-se automaticamente ao fim de 10 minutos de funcionamento.	Premir novamente o botão Ligar/Desligar.

DADOS TÉCNICOS

- Material principal: 100% pele sintética poliuretano, tecido de malha: 100% poliéster.
- Bateria: bateria de lítio de 7,4 V e 4000 mAh.
- Tensão de entrada: CC 5 V/2 A
- Alimentação: 24 W
- O aparelho não dispõe de um modo de espera ou de qualquer outro estado equivalente em termos de requisitos de eficiência energética ou de função de gestão de energia.
- O consumo de energia do aparelho poderá ser superior ao de outros modelos com funções equivalentes.

A empresa reserva-se o direito de melhorar o produto e o manual. Em caso de alteração sem aviso prévio, prevalecerá o aspeto real do produto. Este manual foi cuidadosamente verificado, mas pode conter erros de impressão ou imprecisões. Obrigado pela sua compreensão. A empresa reserva-se o direito de apresentar explicações.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Para ser utilizado unicamente com o adaptador XSC-0502000SEUU.
- Advertência: para recarregar a bateria, utilizar apenas o adaptador fornecido com o aparelho.
- Especificações do carregador USB: potência: 5,0 V $\equiv$ 2,0 A
- Número de modelo: XSC-0502000SEUU
- Tensão de entrada: 100-240 V
- Frequência de entrada: CA 50/60 Hz
- Tensão de saída: DC 5 V
- Corrente de saída: 2.0 A
- Potência de saída: 10 W
- Eficiência ativa média: > 79,89%
- Eficiência com pouca carga (10%): > 75,19%
- Consumo de energia vazio: $\leq$ 0,1 W
- Nome ou marca e endereço do fabricante: Shenzhen Sunshine Technological Co. Ltd Room 101, Unit 3, No.15, Dinghou Road, Dongfang Community, Songgang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong

Advertências sobre a bateria:

- Evitar colocar os terminais em curto-circuito.
- Não esquecer que as pilhas ou baterias devem ser eliminadas de forma ecológica. Não deitar as baterias usadas no caixote do lixo. Para proteger o ambiente, contactar o revendedor.
- As baterias (baterias incorporadas) não devem ser expostas a calor excessivo (sol, fogo, etc.). Em caso de derrame da bateria, evitar qualquer contacto com a pele. Isolar a bateria com derrame num saco de plástico selado e eliminá-la de acordo com os regulamentos de proteção ambiental.
- Em caso de contacto com a pele, as mucosas ou os olhos, lavar abundantemente com água e consultar um médico ou oftalmologista.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geldende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.